

RELATOS DEL CONFLICTO ARMADO

CAPÍTULO III LA MASACRE DE LAS DOS ERRES



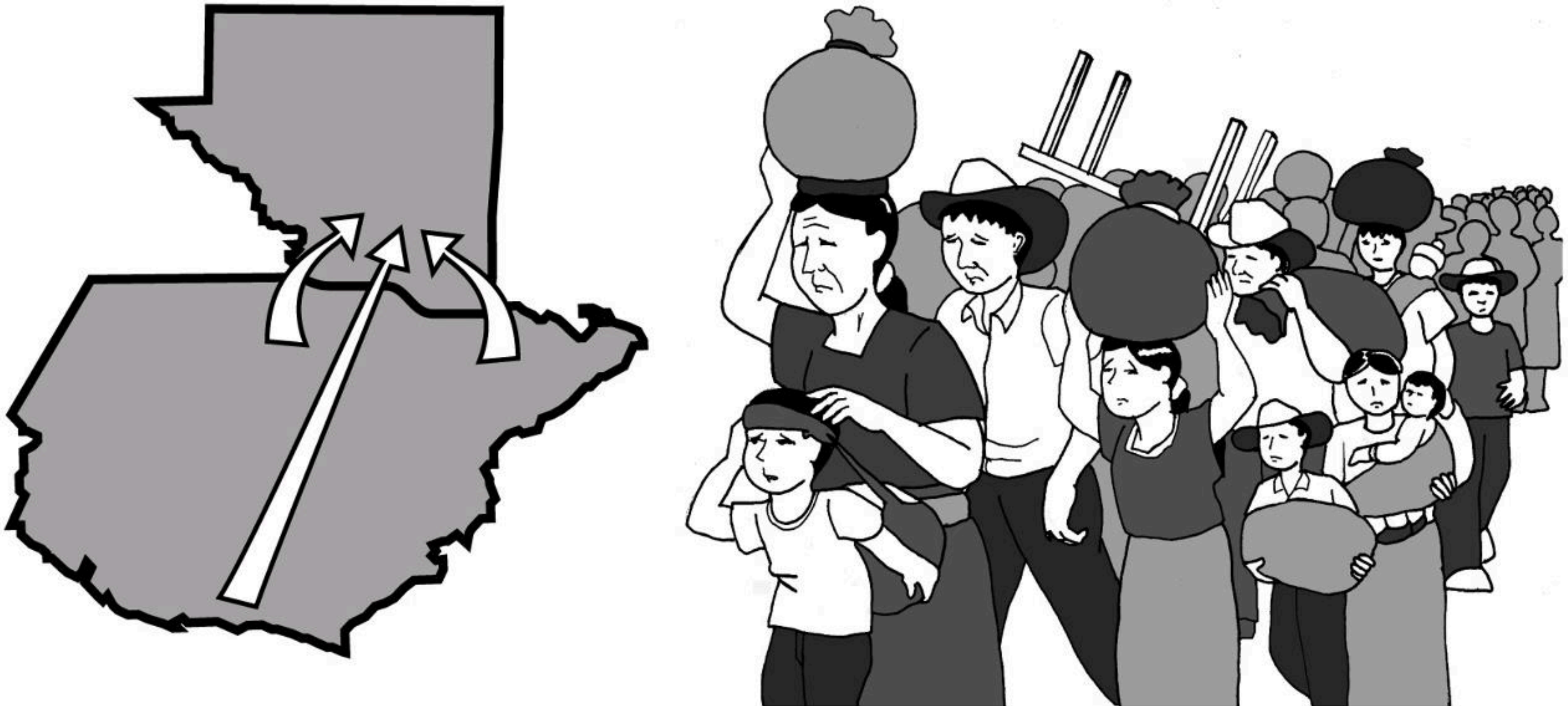


RELATOS DEL CONFLICTO ARMADO

CAPÍTULO III

LA MASACRE DE LAS DOS ERRES

En los años 60's y 70's, Petén se constituía como el departamento de Guatemala con menor número de habitantes. Además ofrecía buenas expectativas de desarrollo económico convirtiéndose en la solución al problema de tierra en Guatemala.

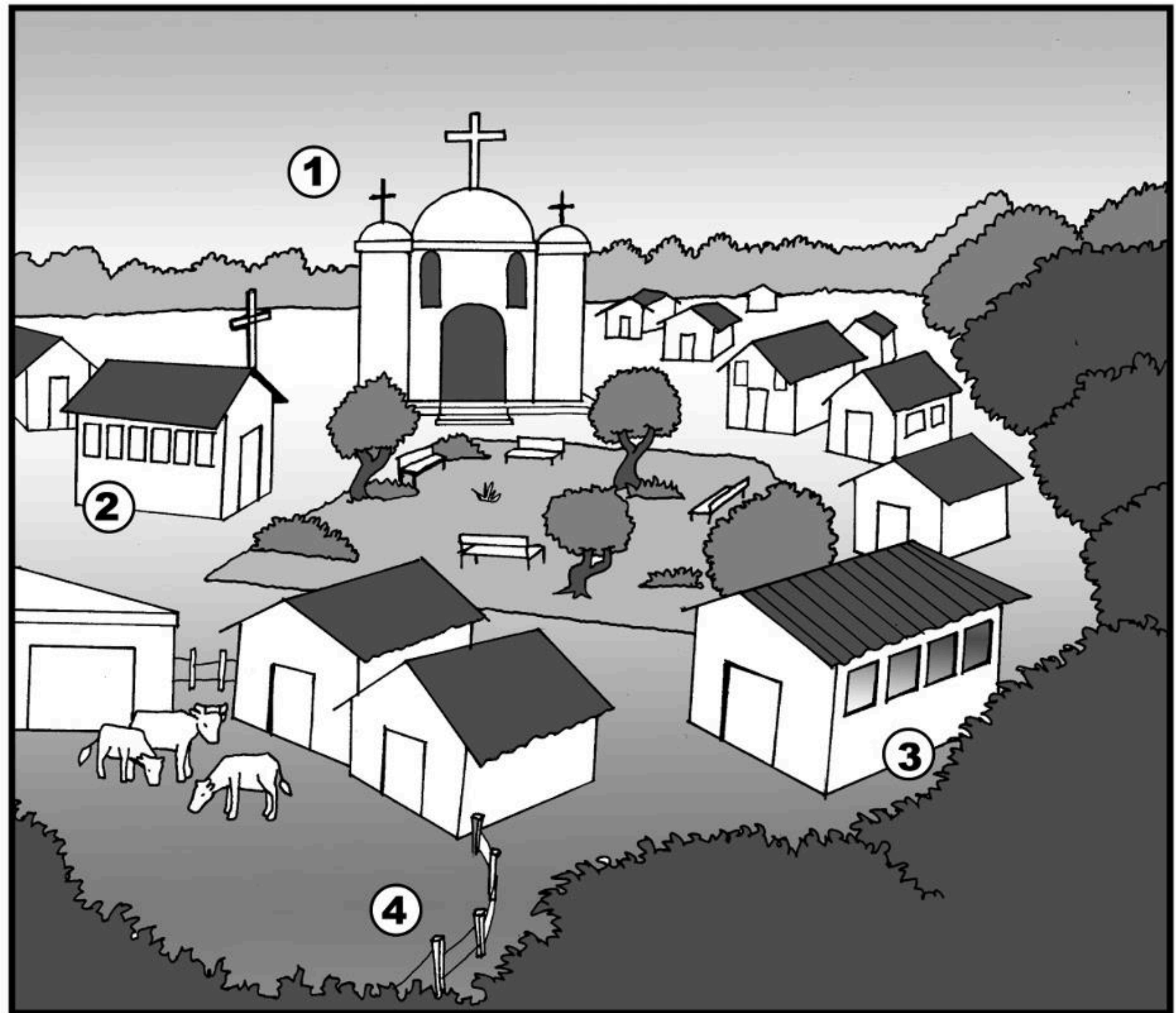


Algunas familias provenientes del oriente y costa sur del país, emigraron al Petén bajo la presión de la falta de tierra en sus comunidades de origen, y atendiendo la promesa de distribuir parcelas a todo emigrante que tuviera familia..

De esta manera, se formaron muchas comunidades nuevas, integradas por una variedad de familias con culturas diferentes, pero con las mismas necesidades y con la mirada puesta hacía un objetivo común de mejoría en sus condiciones de vida.



Así, al noreste del municipio de la “**Libertad**” Petén se formó el parcelamiento que sería nombrado como “**Las Dos Erres**” conformado por 100 caballerías repartidas a cada familia entre 1, 2 y 5, llegando a ser a finales de los años 70’s una comunidad bien organizada. Constituida de la siguiente forma:



- 1.- Una iglesia católica 2.- Una iglesia protestante 3.- Una escuela primaria
4.- Producción de ganado y aves de corral.

LA MASACRE...

Del 5 al 8 de diciembre de 1982, durante el régimen del gobierno de facto del **GENERAL EFRAIN RIOS MONT**, dio inicio la denominada política de “**TIERRA ARRASADA**” o quitarle el agua al pez según la estrategia del ejército para acabar con las guerrillas insurgentes en el interior de la república.

“Sí la guerrilla se mueve entre la población civil como pez en el agua, entonces debemos quitarle el agua al pez”.



20 de diciembre 1982 en las barracas del destacamento militar..



Con delicadeza aquel kaibil sacó del cajón la figura de yeso de la virgen y sollozando le hablaba y le decía lo siguiente...



...Madrecita preciosa tu sabes que yo no lo quise hacer...perdóname por favor...

5 de diciembre, 15 días antes en la comunidad de **Las Dos Erres**, 10:00 am...

No te alejes tanto y regresa a la hora del almuerzo.



Nos vemos vos, ire a buscar naranjas al bosque.

¡¡ HE, VOS !!
¿ QUÉ ESTAS
HACIENDO ?



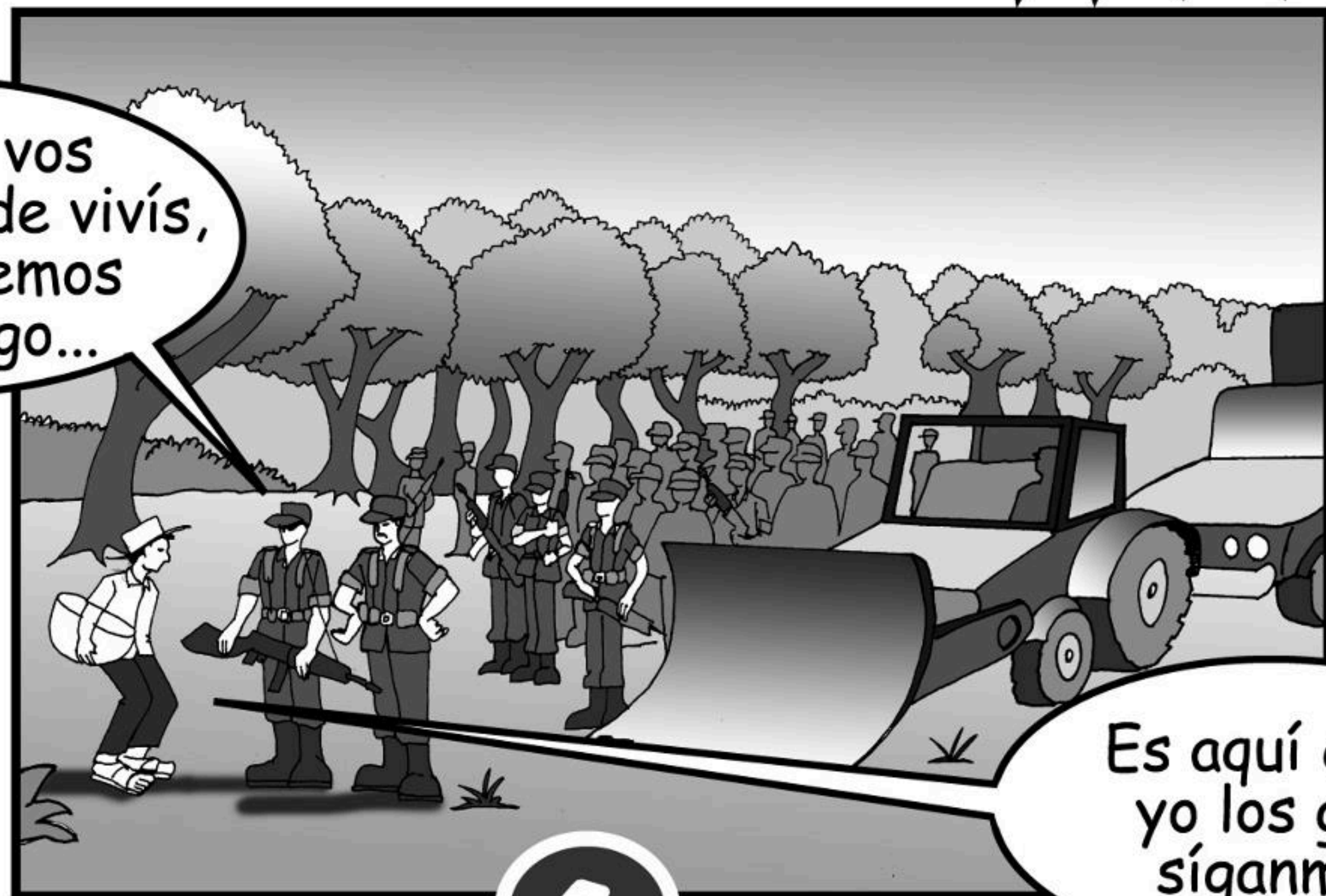
Solo recogiendo
algunas naranjas,
jefe...



¡¡ PREGUNTALE
DÓNDE ESTÁ SU
COMUNIDAD !!
¡¡ Y QUE NOS LLEVE
HASTA AHI !!

Ya oiste vos
llevanos donde vivís,
solo queremos
comer algo...

Aquel era un
contingente de
soldados
fuertemente
armados con
camiones y
tractores que los
acompañaban.



Es aquí cerca
yo los guío,
sígueme...

Al llegar a la comunidad el pelotón de soldados causó extrañeza entre los pobladores...



Reúnan a todos los pobladores acá los vamos a interrogar...



De forma inmediata el subteniente del pelotón comenzó a dar ordenes...

El guía extrañado preguntó...

¿Qué pasa?



No te preocupes solo vamos a hacerles unas preguntas y luego nos vamos.

Metan a todas las mujeres y niños a la iglesia y a los hombres a la escuela, ¡¡ PRONTO !!



APURATE
¡ CAMINÁ !

La gente era llevada con engaño a la escuela y a la iglesia...

Vengan vamos a hacer una fiesta...

Otro grupo de soldados cargaban las pertenencias de los pobladores en los camiones y desmantelaban las casas.

¡¡ No esperen, esa es mi casa !!

¡¡ CALLÁTE Y SEGUÍ CAMINANDO!!

¡ ALGO MALO PASA AQUÍ, YO ME VOY !

¡ ALTO !

BANG

Quienes intentaban huir eran ejecutados ahí mismo.

¡ Quemen las casas !

15 días después de regreso al destacamento...los soldados se preparan para la batalla.

Los soldados saquearon todo, se llevaron las cosas, los animales y por último quemaron las casas.

Ven conmigo, tu me protegerás.

Ni siquiera en el combate aquel kaibil se apartaba de la imagen de la virgen...



En los días de descanso se dedicaba a tomar licor casi siempre solo, buscando lugares apartados, cuentan que hablaba con la imagen tratando de aliviar su conciencia.



¿DÓNDE ESCONDEN LAS ARMAS?!



15 días antes en la comunidad de las **Dos Erres...**

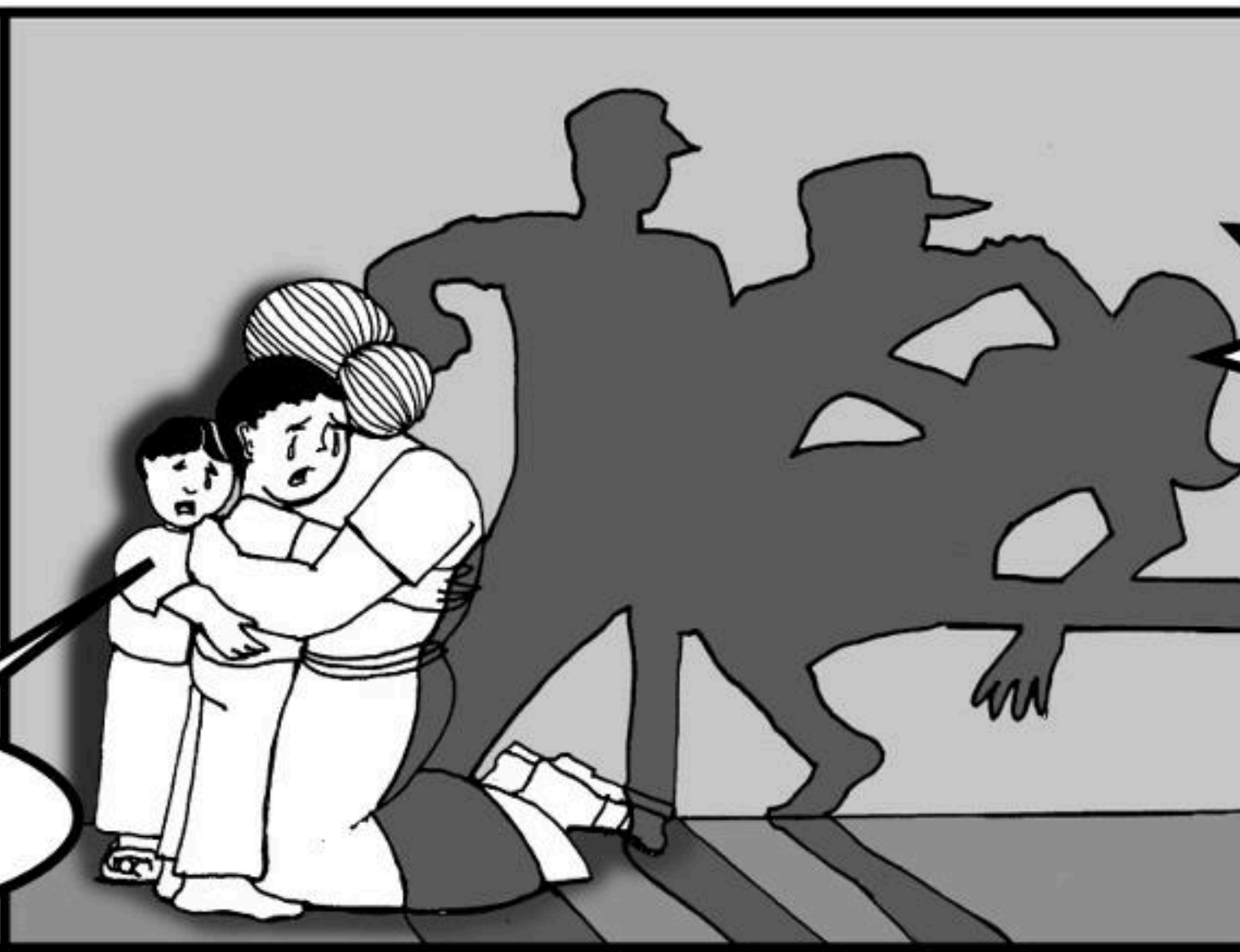
En la escuela donde habían sido llevados los hombres de la comunidad, estos eran sometidos a fuertes interrogatorios por medio de la tortura...

¡¡ HABLA, NOSOTROS SABEMOS QUE SON GUERRILLEROS !!



A las 4 de la mañana del día 6 de Diciembre se oyeron gritos desgarradores que venían desde la iglesia del pueblo.

Eran los soldados que estaban violando a las mujeres frente a sus familiares, sin que ellos pudieran hacer nada.



¡ No mamá !

¡¡ NOOO ALEJENSE DE MI !!

De nuevo en el destacamento, 20 días después, mientras el Kaibil hablaba con la imagen como era su costumbre...



¡ ATENCIÓN !

Hubo una revisión de tropa imprevista...



¡ FIRMES !

Al ver la imagen el oficial estallo en colera...



¡Qué es eso soldado?!

La encontré en la comunidad de las Dos Erres, Señor...

¡ Deshágase de ella es una orden !

Contrariando las ordenes del oficial el kaibil entregó la imagen a un representante de la iglesia católica.

Cúidela bien esta imagen es muy especial.



No tenga pena, aquí estará bien.

Sin embargo los fantasmas del pasado aún perseguían la conciencia de aquel Kaibil, que no podía dormir bien por las noches...

¡¡ APÚRENSE, OTROS DIEZ A LA PUERTA !!

¿Qué nos va a pasar mamá?

Tranquilo todo va a terminar pronto.



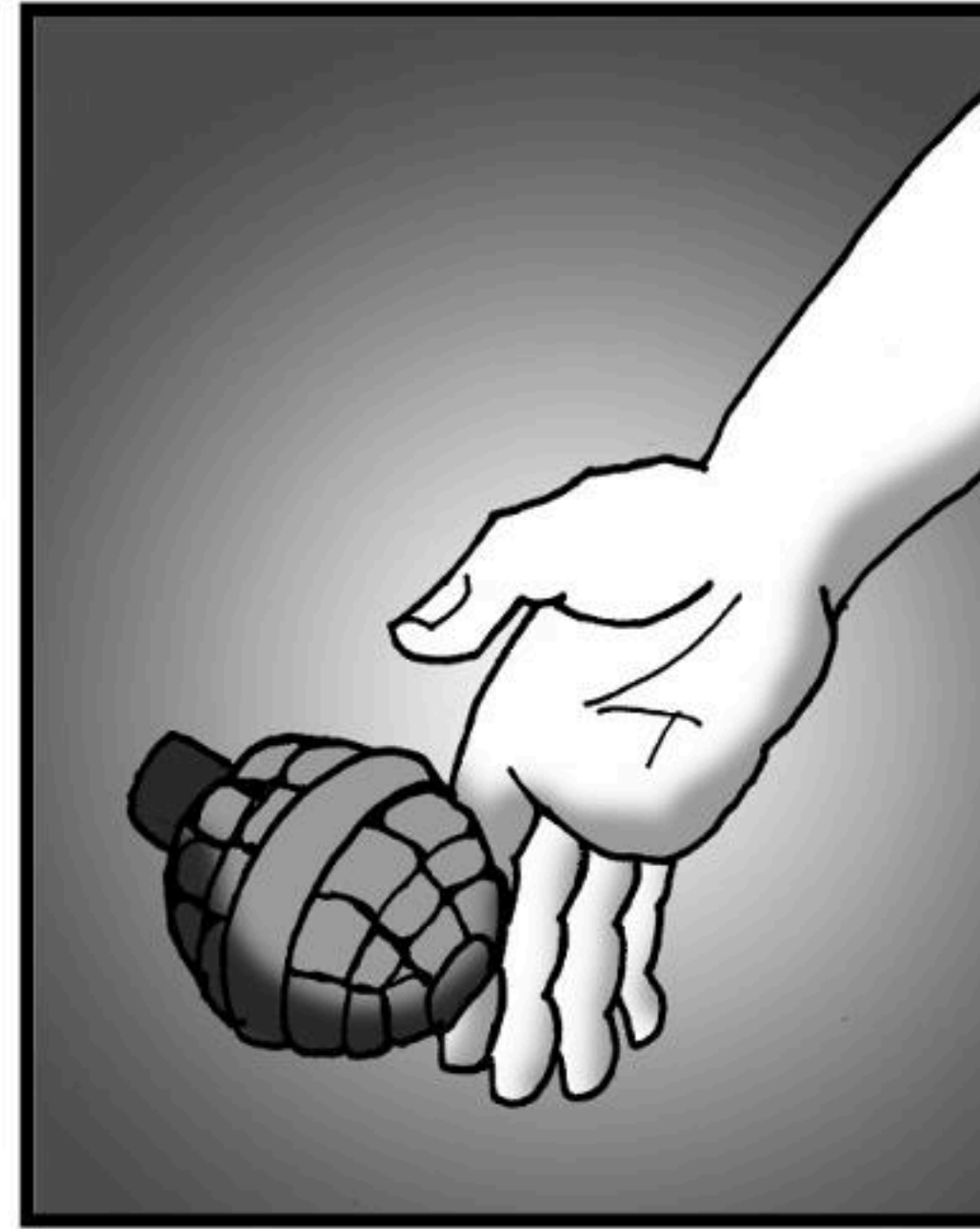
Las personas eran llevadas a la orilla de un pozo de 12 metros de largo por 20 mtrs de profundidad donde eran arrojadas a empujones o golpeadas con un garrote, de igual forma lo hacían con mujeres, hombres niños y ancianos, nadie de los pobladores fue respetado.



Después de arrojado cada grupo de personas los soldados descargaban una ráfaga de metralleta sobre las víctimas.



Luego, para asegurarse, lanzaban una granada dentro del pozo.



Esto se repitió durante los tres días que duró la masacre.



Otros cadáveres fueron amontonados o simplemente abandonados en el bosque.



A quien los había guiado hasta la comunidad fue torturado y mutilado para que confesara que ahí habían guerrilleros, después lo mataron con un garrote.



Muchos de los que trataron de huir murieron en el bosque víctimas de los disparos hechos por los soldados.



El día 8 de Diciembre de 1982, el ejército emprendió la retirada dejando tras de si destrucción, saqueo y muerte... **“habían muchas cosas tiradas ropa, trastos, sombreros, los animales andaban sueltos había mucha sangre incluso placentas de las madres que habían dado a luz por el susto y los bebés muertos aún con el cordon umbilical pegado” ***



* Relato de un testigo ocular.

Cuando en el pozo ya no cabían más víctimas , lo cubrieron con tierra quedando algunos sombreros mezclados con la tierra en la superficie.



Fue entonces que entre los escombros de aquella masacre aquel kaibil atormentado encontró la imagen de la virgen.



Rápido la metió en su mochila sin que nadie se diera cuenta..



Y aunque el kaibil se había apartado ya de la imagen de la virgen, los rumores de las historias que aquel le contaba a la imagen ya habia recorrido muchos lugares y cada vez más las personas de los pueblos vecinos comentaban sobre ellas.

Dicen que esto inquietó a los demás soldados de la tropa y al oficial de la misma y que por último terminaron asesinando al kaibil por las historias que contaba cuando estaba bajo los efectos del alcohol.

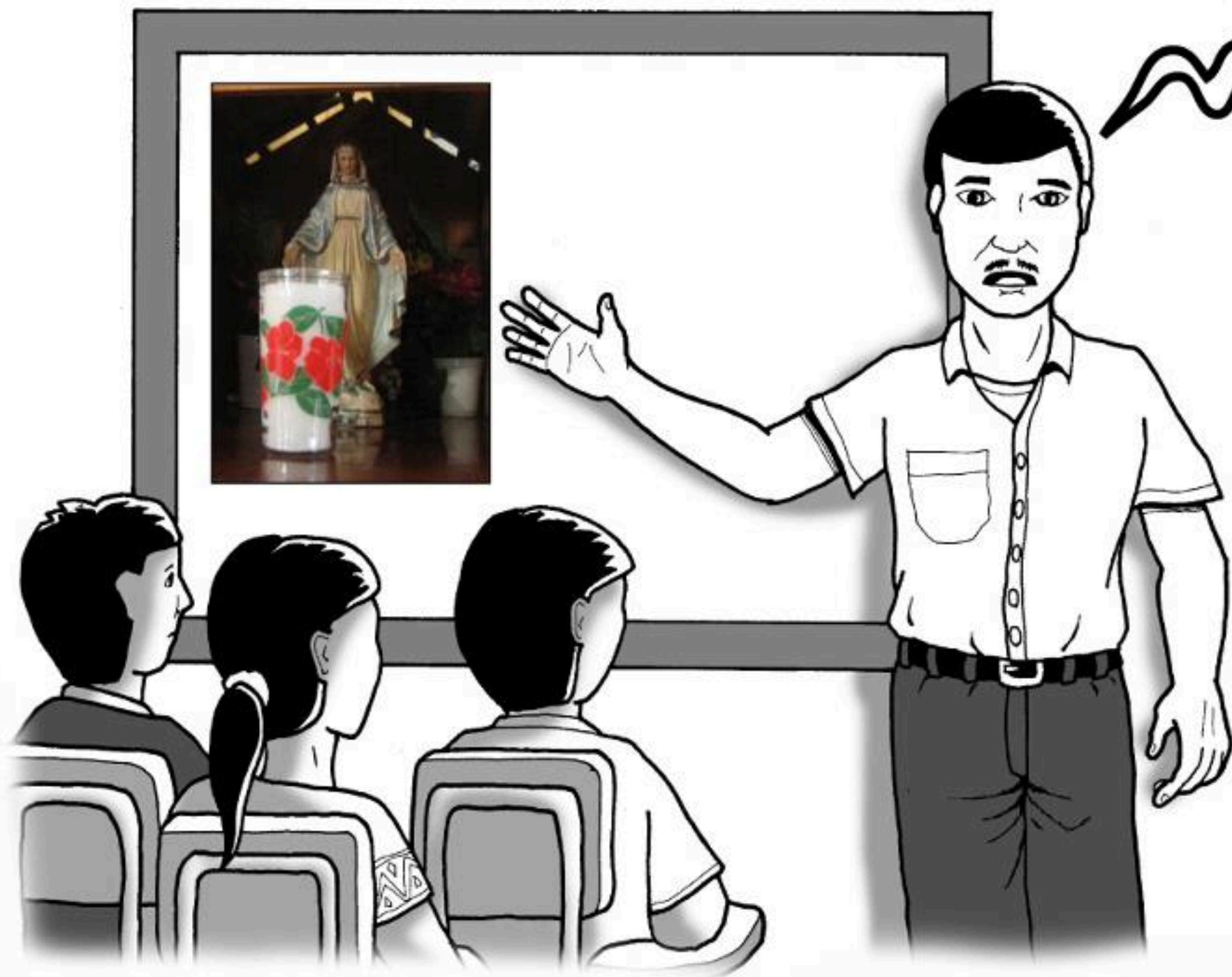
¡AAAGGG!



La imagen de la virgen fue trasladada a la comunidad de **Vista Hermosa** donde se encuentra actualmente.

Ahora la imagen de la **Virgen de Las Dos Erres** se convirtió en el ícono del sufrimiento y resistencia de todas las comunidades del municipio de la Libertad Petén.

Su historia, y la del kaibil. guarda la memoria de hechos que ocurrieron en **Las Dos Erres** y en otras masacres ocurridas durante el conflicto armado interno en una época oscura en la vida de nuestra nación.



Esta es la verdad de lo que ocurrió en **Las Dos Erres**, 350 personas murieron entre hombres mujeres y niños, en esos trágicos días del 5 al 8 de Diciembre de 1982, debemos de honrar su memoria recordando que fue gente inocente que no cometió ningún delito, y pidiendo juicio y castigo a los reponsables.

Hasta pronto estudiantes, y recuerden que debemos conocer nuestro pasado para no repetirlo.

Esta canción esta dedicada a los campesinos que vivieron en la comunidad de “**Las Dos Erres**”, un parcelamiento que poco a poco fue creciendo, sobre la base de los campesinos que descubrieron que podían vivir en dicho lugar y se trasladaron de las Cruces a ese parcelamiento, sin pensar y percibir que un día les tocaría morir en sus propias parcelas siendo víctimas de una estructura injusta e inhumana que ha venido gobernando nuestro país. Un señor que se llamaba Juan Jose Arevalo, decidio construir un pozo de 14 metros de profundidad para uso de la comunidad; y fue ese mismo esfuerzo el que fue utilizado por los militares intentando ocultar la verdad de los hechos de esa tragedia, en la cual fueron completamente masacrados nuestros hermanos campesinos parcelarios.

Este canto cuenta toda la historia de las dos R:

“LAS DOS RR”, “LAS CRUCES” Y “JOSEFINOS”. (Nuevo Leon)

Les contaré la historia de Las Dos Erres
De “Las Cruces” y “Los Josefinos”
Fue una tarde tan linda y resplandeciente
Pero nadie sabía lo que pasaría .

Con mentiras y engaño el militarismo
causo terror en nuestro país
Y el engaño fue pedir comida
Para celebrar una fiesta de alegría.

Pero la alegría se convirtio en muerte,
Cuando niños adolescentes y ancianos
fueron tirados en el fondo de aquel pozo,
y aquella sangre corría por los caminos.

Pero llegando el año 96,
se firmaron Los Acuerdos de Paz
y aparecen los Derechos Humanos
Para sacar los restos de aquel pozo

Al recogerse todas las osamentas,
se trasladaron a la aldea de las Cruces,
fueron llevadas a ese cementerio,
y así darles cristiana sepultura.

Ahora les digo a todos los familiares,
que ya no es tiempo de seguir callados,
que nos unamos al cuarto ángel del REMHI,
para gritar Guatemala nunca más.



CAFCA

CENTRO DE ANÁLISIS
FORENSE Y CIENCIAS APLICADAS

www.CAFCAguatemala.org.

Gracias al apoyo de:



UNIÓN EUROPEA
Apoyando la consolidación
de la paz en Guatemala

TROCAIRE

Agencia Católica Irlandesa para el Desarrollo



Development
Cooperation
Ireland

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS